

Имена прилагательные, описывающие масти лошади в якутском и монгольском языках в сравнительно-сопоставительном аспекте с восточно-тюркскими языками (лексико-семантические и фоноструктурные особенности)

Божедонова Алла Евгеньевна

Студент (бакалавр)

Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова, Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ, Кафедра Якутский язык, Якутск, Россия

E-mail: bozhedonova2015@mail.ru

Целью данной работы является определение лексико-семантических и фоноструктурных особенностей имен прилагательных, описывающих масти лошади в якутском и монгольском языках в сравнительном плане с восточно-тюркскими языками. Из восточно-тюркских языков в качестве сравнительного материала привлечены хакасский, алтайский, киргизский, тувинский языки.

Общее количество имен прилагательных, описывающих масти лошади в якутском языке составило - 179 основ, в монгольском - 83, в киргизском - 57, в хакасском - 54, в тувинском - 50, в алтайском - 18 основ.

Из выявленных в якутском языке имен прилагательных, описывающих масти лошади, лексические параллели в других языках наблюдаются следующим образом: в тувинском 4 [1/3/0] (2%), в алтайском 5 [1/2/2] (3 %), в хакасском 7 [1/5/1] (4%), в киргизском 7 [2/4/1] (4 %).

Монгольские репрезентации в других языках наблюдаются следующим образом: в алтайском 5 [0/3/2] (6%), в хакасском 2 [1/1/0] (2,4%), в тувинском 2 [1/0/0] (2,4%), в киргизском 4 [1/2/1] (5%).

Фоноструктурный анализ лексических параллелей в выявил следующие фонетические явления: в отношении якутского языка в тувинском языке:

- соответствие согласного в анлауте: [x~к]: як. *хара* ~ тув. *кара*;
- выпадение анлаутного согласного элемента [с]: як. *араас* ~ тув. *сара*;
- сохранение согласных [л] в инлауте: як. *ала* ~ тув. *ала*.

в алтайском языке:

- сохранение монофтонгов в первом слоге: [у~уу]: як. *буулуур* ~ алт. *буурыл*;
- соответствие согласных в анлауте: [к~х]: як. *кара* ~ алт. *хара*.

в хакасском языке:

- соответствие инлаутного согласного [~х]: як. *чуоур* ~ хак. *чохыр*.

в киргизском языке:

- соответствие вокального элемента в ауслауте [э~ө]: як. *күрэн* ~ кирг. *күрө [U+04CA]*;
- соответствие согласных в анлауте: [к~х]: як. *кара* ~ кирг. *хара*.

В отношении монгольского языка наблюдаются следующие фонетические явления:

в тувинском языке:

- соответствие согласных в анлауте: [x~к]: монг. *хар* ~ тув. *кара*.

в алтайском языке:

-соответствие согласных в анлауте: [x̃ к]: монг. *хара* ~ алт. *кара*;

-соответствие согласных в анлауте: [x̃ к]: монг. *хүрэн* ~ алт. *күрэн* [U+04CA].

в хакасском языке:

-соответствие согласных в ауслауте: [н̃ н]: монг. *хүрэн* ~ алт. *күрэн* [U+04CA];

- сохранение анлаутных согласных: [x̃ х]: монг. *хар* ~ хак. *хара*.

в киргизском языке:

- соответствие консонантных элементов в ауслауте: [р̃ з]: монг. *бор* ~ кирг. *боз*;

- соответствие согласных в анлауте: [x̃ к]: монг. *хара* ~ кирг. *кара*

В отношении якутского языка без фоно-семантических изменений остались формы: тув. *ала*; алт. *сур*; хак. *хара, ала*; кирг. *сур, ала*. В монгольском языке по отношению к алтайскому, тувинскому, хакасскому, киргизскому языкам не наблюдаются аналогичные формы с абсолютными совпадениями фоно-структуры и лексического значения слов.

Устойчивость лексических значений основ якутского языка в других языках представляется следующим образом: в тув. - 4 (100%): як. *ала* ‘белобокий' // тув. *ала* ‘1)пегий 2)полосатый, пестрый', як. *араҕас* ‘соловый'//тув. *сарыг* '1) желтый 2) соловый', як. *хара* ‘вороной'//тув. *кара* ‘вороной', тув. *сара* ‘соловый' // як. *араҕас* ‘соловый'; алт. - 5 (100%): як. *сур* ‘мышастый'//алт. *сур* ‘мышастый', як. *хара* ‘вороной'//алт. *кара* ‘вороной', як. *араҕас* ‘соловый'//алт. *сары* ‘соловый', як. *буулуур* (бурул) ‘чалый'// алт. *буурул* ‘чалый', як. *чуоур* ‘чубарый'//алт. *чоокыр* ‘чубарый'; хак. - 5 (71%): як. *көбөччөр* ‘сивый' //хак. *кѳоитл;к* ‘1)серый (мышастый) 2)сивый', хак. *сары* [U+04FB] ‘соловый'//як. *араҕас* ‘соловый', як. *тураас* ‘гнедой'// хак. *торыг* ‘гнедой', як. *хара* ‘вороной'//хак. *хара* ‘вороной', як. *араҕас* ‘соловый' хак.// *сараат* ‘соловый'; кирг. - 6 (86 %): як. *көбөччөр* ‘сивый' // кирг. *көк* ‘(о масти) серый', як. *ала* ‘пестрый'// *ала* ‘пестрый, пегий', як. *күрэн* ‘бурая'// кирг. *күрөн* ‘бурый', як. *хара* ‘вороной' // кирг. *кара* ‘1. чёрный; вороной', як. *тураас* ‘гнедой' // кирг. *тору* ‘гнедой'; як. *буулуур* (бурул)‘чалый'//кирг. *буурул* ‘чалый'. Незаметному лексическому изменению с расширением значения слова подверглась следующая основа: хак. *чохыр* ‘пегий, пестрый'”, кир. *сур* ‘голубой'”.

В монгольском языке устойчивость лексических значений в других языках отмечается таким образом: в тув. - 2 (100%): монг. *бор* ‘серый, сивый' // тув. *бора* ‘серый, сивый', монг. *хар* ‘вороной' // тув. *кара* ‘вороной', алт.- 5 (100%): монг. *хара* ‘вороной'//алт. *кара* ‘вороной', монг. *күрэн* ‘бурый'//алт. *күрэн* ‘бурый', монг. *хээр* ‘гнедая'//алт. *кер* ‘гнедая', монг. *цоохор* ‘чубарый' // алт. *чоокыр* ‘чубарый', монг. *бууральморь* ‘чалый'//алт. *буурул* ‘чалый', хак.- 2 (100%) основах: монг. *хар* ‘вороной'//хак. *хара* ‘вороной', монг. *хүрэн* ‘бурый'//хак. *күрэн* ‘бурый'; кирг.-4 (100%) основах: монг. *бор* ‘серый, сивый' // кирг. *биз* ‘серый, сивый', монг. *хүрэн* ‘бурый'//кирг. *күрөн* ‘бурый', монг. *хара* ‘вороной'//кирг. *кара* ‘вороной', монг. *бууральморь* ‘чалый'//кирг. *буурул* ‘чалый'. Среди монгольско-восточно-тюркских параллелей незаметные лексические изменения и заметные лексические изменения не наблюдаются.

Основные выводы:

1. В сравнении с восточно-тюркскими языками, незаметные семантические изменения наблюдаются в якутском языке, в монгольском языке все основы сохраняют лексическое значение слов.

2. Устойчивость фоноструктуры основ отмечается: а) в отношении якутского языка в восточно-тюркских языках в 50 % основах; б) в отношении монгольского языка в восточно-тюркских языках в 14 % основах.

3. Фоно-семантический анализ выявляет, что киргизские элементы наиболее близки к якутскому и монгольскому языкам; отдаленную позицию к монгольскому языку занимает хакасский язык, к якутскому - тувинский язык.

Литература

1. Большой Академический Монгольско-Русский словарь. М., 2001.
2. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. М., 1974.
3. Юдахин К.К. Киргизско-Русский словарь. М., 1965.

Научный руководитель - канд. филол. наук Малышева Н.В.

Слова благодарности

Благодарю за возможность доработать работу!